

MOTOPLASTIC, S.A.

Molí de la sal, 1 - 08403 Granollers (Barcelona) SPAIN

Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88

info@puig.tv

www.puig.tv

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para montar los protectores deben efectuarse dos taladros en los laterales del carenado. Marcar con las plantillas (8) suministradas para cada lado del carenado el punto donde debe agujerarse, usando como elementos de centrado los agujeros "K" de unión carenado y las aristas "L" (ver figuras 2 y 3). Es aconsejable desmontar la parte inferior del carenado para realizar el mecanizado. Efectuar un agujero de diámetro 6mm (que servirá como guía) y a continuación mecanizar con la corona suministrada de diámetro 43mm (9). Una vez agujereado el carenado, volver a montarlo y a continuación montar los protectores (ver figura 1). Una vez apretados colocar los tapones (1).

Todos los tornillos reemplazados deben ser apretados según el par de apriete especificado en el manual de la motocicleta. si no se dispone de dicho dato puede usar un par de apriete de 54Nm para los tornillos M10.

Se recomienda el empleo de un fijador medio (ej. Loctite) para asegurar la tornillería.

Revisar el apriete de toda la tornillería después de los primeros 50 km.

INSTRUCTIONS TO ASSEMBLE

To assemble the crash pads, two drills on each side of the bodywork must be made. Mark with the supplied templates (8) the point where the bodywork must be drilled on each side, using as a center measurement the drills "K" (bodyworks joint point) and the edges "L" (see figure 2 and 3). We advise to take the lower section of the bodywork off when doing the mechanization. Make a 6mm diameter drill (that will be used as a guide), and then mechanize with the hole saw supplied a 43mm diameter cut(9). Once the bodywork has been cut, mount it back on the motorcycle, and then mount the crash pads (see figure 1). Once tighten, place the caps (1).

All the screws replaced, should be tightened to the torque specified in the oem maintenance manual for your motorcycle. if no torque specifications are provided in the oem maintenance manual, may be used 54Nm for all M10 screws.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

MONTAGEANLEITUNG

Um die Sturzpads anzubauen, müssen zwei Löcher auf jeder Seite der Verkleidung gebohrt werden.

Markieren Sie mit der mitgelieferten Schablone (8) die Punkte, wo die Verkleidung gebohrt werden muss. Benutzen Sie als Ankörn-Schablone "K" die Halterung der Verkleidung und Kante "L" (siehe Bilder 2 und 3). Wir empfehlen, den unteren Teil der Verkleidung während der Arbeiten abzunehmen. Bohren Sie ein Loch mit 6 mm Durchmesser (welches als Führung genutzt wird), dann führen Sie mit der mitgelieferten Bohrkrone eine 43 mm Ausfräsung durch (9). Nachdem die Verkleidung bearbeitet worden ist, montieren Sie sie wieder, bringen Sie dann die Sturzpads an (siehe Bild 1). Ziehen Sie die Schrauben an, montieren Sie anschließend die Endkappen (1).

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Drehmomentangaben des Herstellers (siehe Fahrerhandbuch / Bordbuch) wieder zu montieren, oder mit von MOTOPLASTIC S.A. gelieferten Schrauben zu ersetzen. Wenn keine Drehmoment-Spezifikationen in der Hersteller-Wartungsanleitung vorgegeben sind, ziehen Sie alle M10 Schrauben mit 54Nm an. Gegebenenfalls sollte eine flüssige Schraubensicherung (z.B. mittelfest "Loctite") verwendet werden, um alle Schrauben, Bolzen und Muttern sichern.

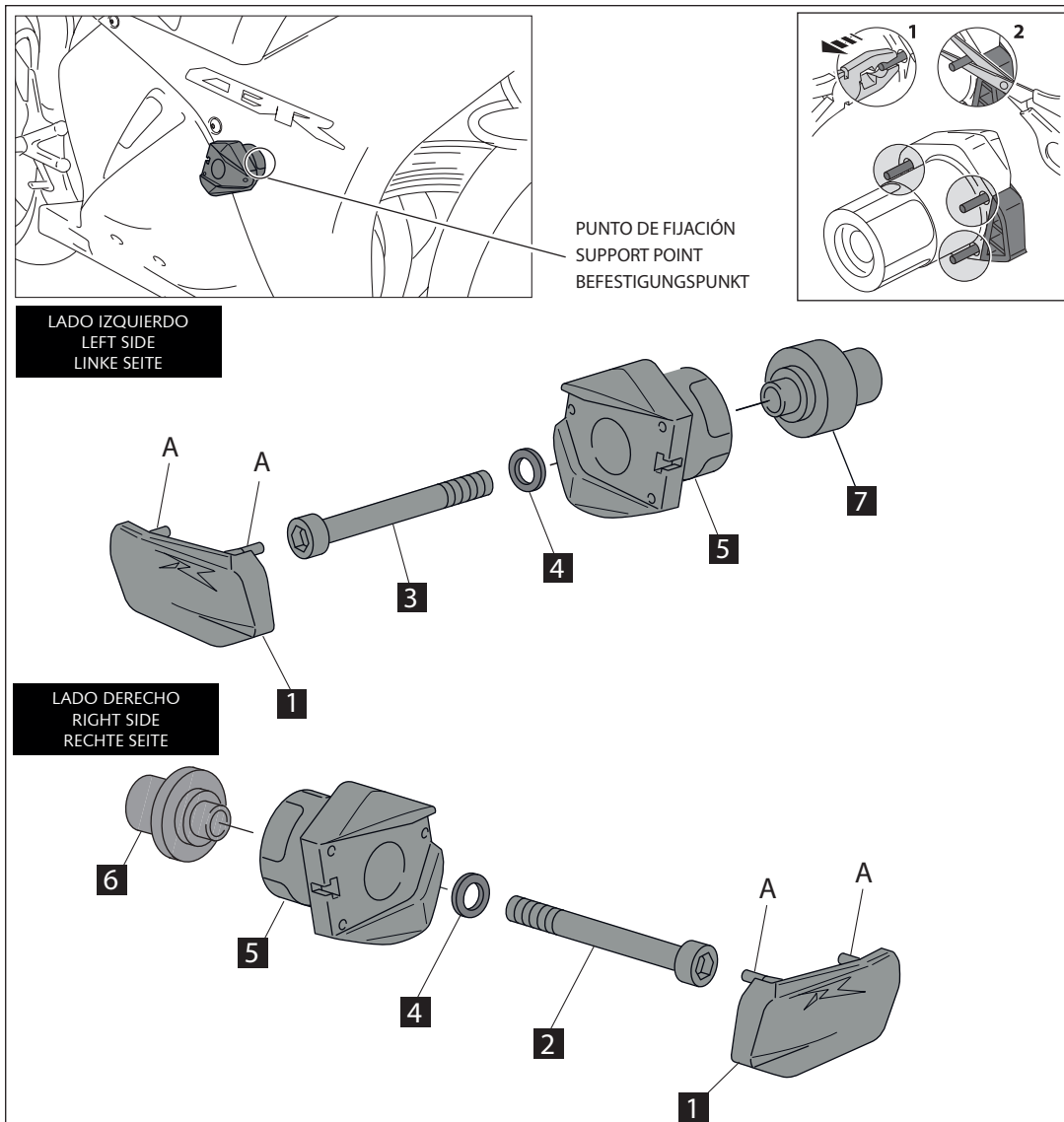
Alle Schrauben, Bolzen und Muttern müssen nach den ersten 50 Kilometern auf festen Sitz überprüft und ggf. nachgezogen werden!

ID.	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	QTY.
1	Tapón de plástico	Plastic caps	2
2	Tornillo M12/125X100 DIN 912	M12/125X100 screw	1
3	Tornillo M12/125X110 DIN 912	M12/125X110 screw	1
4	Arandela Ø20ext. Ø12int. x 2	Ø20outer Ø12inner x 2 washer	2
5	Protector Nylon	Nylon protector	2
6	Casquillo aluminio lado derecho	Cylinder right hand side	1
7	Casquillo aluminio lado izquierdo	Cylinder left hand side	1
8	Plantilla marcaje agujero	Template to mark the drills	1
9	Corona de mecanizado Ø30	Hole saw	1

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

PROTECTOR DE MOTOR PARA HONDA CBR600RR '09-'12 NO ABS
CRASH PADS FOR HONDA CBR600RR '09-'12 WITHOUT ABS
STURZPAD FÜR HONDA CBR600RR '09-'12 KEIN ABS

Ref.: 4957



MOTOPLASTIC, S.A.

Molí de la sal, 1 - 08403 Granollers (Barcelona) SPAIN

Tel. 34 93 849 06 33 - Fax 34 93 849 09 88

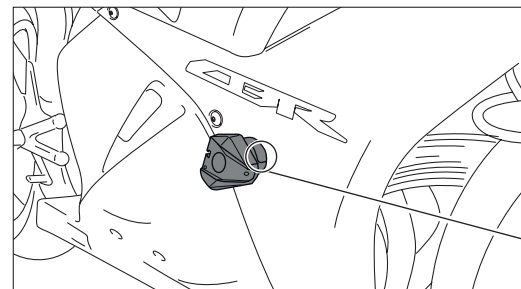
info@puig.tv

www.puig.tv

INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MOUNTING INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG

PROTECTOR DE MOTOR PARA HONDA CBR600RR '09-'11 NO ABS
CRASH PADS FOR HONDA CBR600RR '09-'11 WITHOUT ABS
STURZPAD FÜR HONDA CBR600RR '09-'11 KEIN ABS

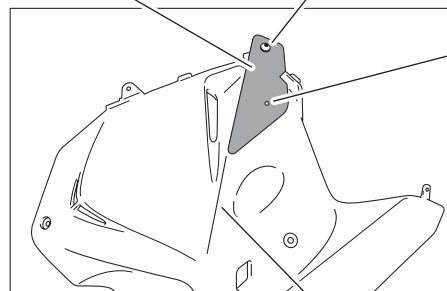
Ref.: 4957



PUNTO DE FIJACIÓN
SUPPORT POINT
BEFESTIGUNGSPUNKT

FIGURA 1
FIGURE 1
BILD 1

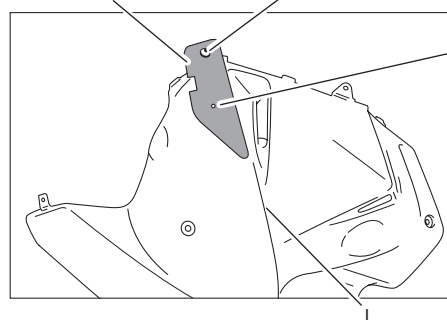
PLANTILLA LADO DERECHO
TEMPLATE RIGHT HAND SIDE
SCHABLONE RECHTE SEITE



CENTRO AGUJERO
HOLE CENTRE
GELOCHE MITTE

FIGURA 2
FIGURE 2
BILD 2

PLANTILLA LADO IZQUIERDO
TEMPLATE LEFT HAND SIDE
SCHABLONE LINKE SEITE



CENTRO AGUJERO
HOLE CENTRE
GELOCHE MITTE

FIGURA 3
FIGURE 3
BILD 3

PARA EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES, SI USTED NO ES UN MECÁNICO, POR FAVOR CONTACTE CON UN TALLER ESPECIALIZADO.

MOTOPLASTIC DECLINA TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UN INCORRECTO MONTAJE DEL PRODUCTO.

EL MONTAJE DE LOS PROTECTORES DE MOTOR NO GARANTIZAN UNA PROTECCIÓN INTEGRAL EN CASO DE CAÍDAS.

MOTOPLASTIC-PUIG DECLINA TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE DETERIORO DE LA MOTOCICLETA.

FOR TO ASSEMBLE THE CRASH PADS, IF YOU ARE NOT A TRAINED MECHANIC, PLEASE CONTACT A SPECIALIST.

MOTOPLASTIC, S.A. TAKES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES CAUSED BY IMPROPER INSTALLATION.

THE USE OF CRASH PADS DO NOT GUARANTEE A FULL PROTECTION IN CASE OF ACCIDENT.

MOTOPLASTIC-PUIG DECLINE ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF MOTORCYCLE DAMAGE.

WENN SIE SICH BEI DER MONTAGE DER CRASH-PADS UNSICHER WERDEN, SIE KEIN AUSGEBILDETER MECHANIKER SIND UND ES ZU PROBLEMEN KOMMT, SUCHEN SIE BITTE EINE FACHWERKSTATT ZUR MONTAGE DES STURZPAD-KITS AUF. MOTOPLASTIC S.A. ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSE MONTAGE VERURSACHT WERDEN.

HINWEIS: DIE BENUTZUNG VON CRASH-PADS GARANTIERT KEINEN VOLLSTÄNDIGEN SCHUTZ BEI EVENTUELLEN UNFÄLLEN.